

Программу составил(и):

Головкина Н.П.

Рецензент(ы):

к. пед.н., доцент ВАК, старший преподаватель кафедры Лингвистики ФГБОУ ВО "КГМУ", Ретина М.В.

Рабочая программа дисциплины

Иностранный язык делового общения (второй)

разработана в соответствии с ФГОС ВО:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования - бакалавриат по направлению подготовки 43.03.02 Туризм (приказ Минобрнауки России от 08.06.2017 г. № 516)

составлена на основании учебного плана:

43.03.02 Туризм

утвержденного учёным советом вуза от 25.12.2023 протокол № 4.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

Кафедра педагогики и межкультурных коммуникаций

Протокол от 25.12.2023 г. № 5

Зав. кафедрой Прилепский В.В

Согласовано с представителями работодателей на заседании НМС, протокол № 4 от 25.12.2023.

Председатель НМС проф. Павелко Н.Н.

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
1.1	Целью изучения второго иностранного языка является развитие способности
1.2	осуществлять межличностные, групповые и организационные коммуникации на втором
1.3	иностранном языке, на уровне не ниже разговорного в целях осуществления
1.4	профессиональной деятельности в сфере услуг в ситуациях повседневного и делового
1.5	общения. Уровень языковой компетентности студентов должен позволять использовать
1.6	второй иностранный язык в профессиональной деятельности, что способствует
1.7	повышению их профессиональной компетентности, уровня общей культуры, культуры
1.8	общения, мышления и речи, расширению общего кругозора
1.9	Целью осуществления данной программы является подготовка специалиста в
1.10	области организации туроператорских и турагентских услуг со знанием основ немецкой
1.11	разговорной и деловой речи. Для этого необходимо научить студента говорить, понимать
1.12	речь на слух, читать и писать, переводить с немецкого языка на русский тексты средней
1.13	сложности, в том числе тексты специального характера, а также иметь навыки перевода с
1.14	русского языка на немецкий. Студент должен также приобрести правильные
1.15	произносительные навыки, научиться правильно пользоваться грамматическими
1.16	конструкциями языка, овладеть достаточно обширным словарем и научиться
1.17	стилистически правильно, соответственно содержанию высказывания и речевой ситуации
1.18	оформить устную и письменную речь. Студент должен приобрести навыки речевого
1.19	этикета, ознакомиться с некоторыми особенностями культуры и традиций общения
1.20	носителей изучаемого языка.
<p>Задачи: - лексический (2500-2900 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для овладения устными и письменными формами профессионального общения на иностранном языке;</p> <p>- иностранный язык делового общения: правила ведения деловой переписки, особенности стиля и языка деловых писем, речевую культуру общения по телефону, правила составления текста и проведения презентации рекламной услуги (продукта);</p> <p>- правила пользования специальным терминологическими словарями;</p> <p>- правила пользования электронными словарями.</p>	

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ	
Цикл (раздел) ОП:	Б1.О.14
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	Иностранный язык
2.1.2	PR технологии и реклама туристской деятельности
2.2	Дисциплины (модули) и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	Иностранный язык
2.2.2	Иностранный язык в профессиональной деятельности (второй)
2.2.3	Выполнение и защита выпускной квалификационной работы

3. ФОРМИРУЕМЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ, ИНДИКАТОРЫ ИХ ДОСТИЖЕНИЯ и планируемые результаты обучения	
УК-4: Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	
УК-4.1: Знает: принципы коммуникации в профессиональной этике; факторы улучшения коммуникации в организации, коммуникационные технологии в профессиональном взаимодействии; характеристики коммуникационных потоков; значение коммуникации в профессиональном взаимодействии; методы исследования коммуникативного потенциала личности; современные средства информационно-коммуникационных технологий	
Знать	
Уровень 1	Удовлетворительно знает принципы коммуникации в профессиональной этике; факторы улучшения коммуникации в организации, коммуникационные технологии в профессиональном взаимодействии
Уровень 2	Хорошо знает принципы коммуникации в профессиональной этике; факторы улучшения коммуникации в организации, коммуникационные технологии в профессиональном взаимодействии; характеристики коммуникационных потоков; значение коммуникации в профессиональном взаимодействии

Уровень 3	Отлично знает принципы коммуникации в профессиональной этике; факторы улучшения коммуникации в организации, коммуникационные технологии в профессиональном взаимодействии; характеристики коммуникационных потоков; значение коммуникации в профессиональном взаимодействии; методы исследования коммуникативного потенциала личности; современные средства информационно-коммуникационных технологий
Уметь	
Уровень 1	применять в профессиональной деятельности принципы коммуникации в профессиональной этике; факторы улучшения коммуникации в организации, коммуникационные технологии в профессиональном взаимодействии;
Уровень 2	применять в профессиональной деятельности принципы коммуникации в профессиональной этике; факторы улучшения коммуникации в организации, коммуникационные технологии в профессиональном взаимодействии; характеристики коммуникационных потоков; значение коммуникации в профессиональном взаимодействии;
Уровень 3	применять в профессиональной деятельности принципы коммуникации в профессиональной этике; факторы улучшения коммуникации в организации, коммуникационные технологии в профессиональном взаимодействии; характеристики коммуникационных потоков; значение коммуникации в профессиональном взаимодействии; методы исследования коммуникативного потенциала личности; современные средства информационно-коммуникационных технологий
Владеть	
Уровень 1	навыками применения в профессиональной деятельности принципов коммуникации в профессиональной этике; факторов улучшения коммуникации в организации, коммуникационных технологий в профессиональном взаимодействии;
Уровень 2	навыками применения в профессиональной деятельности принципов коммуникации в профессиональной этике; факторов улучшения коммуникации в организации, коммуникационных технологий в профессиональном взаимодействии; характеристик коммуникационных потоков; способов определения значения коммуникации в профессиональном взаимодействии;
Уровень 3	навыками применения в профессиональной деятельности принципов коммуникации в профессиональной этике; факторов улучшения коммуникации в организации, коммуникационных технологий в профессиональном взаимодействии; характеристик коммуникационных потоков; способов определения значения коммуникации в профессиональном взаимодействии; методов исследования коммуникативного потенциала личности; современных средств информационно-коммуникационных технологий
УК-4.2: Умеет: создавать на русском и иностранном языке письменные тексты научного и официально-делового стилей речи по профессиональным вопросам; исследовать прохождение информации по управленческим коммуникациям; определять внутренние коммуникации в организации; производить редакторскую и корректорскую правку текстов научного и официально-делового стилей речи на русском и иностранном языке; владеть принципами формирования системы коммуникации; анализировать систему коммуникационных связей в организации	
Знать	
Уровень 1	основы создания на русском и иностранном языке письменных текстов научного и официально-делового стилей речи по профессиональным вопросам; исследования прохождения информации по управленческим коммуникациям;
Уровень 2	основы создания на русском и иностранном языке письменных текстов научного и официально-делового стилей речи по профессиональным вопросам; исследования прохождения информации по управленческим коммуникациям; определения внутренних коммуникаций в организации;
Уровень 3	основы создания на русском и иностранном языке письменных текстов научного и официально-делового стилей речи по профессиональным вопросам; исследования прохождения информации по управленческим коммуникациям; определения внутренних коммуникаций в организации; производства редакторской и корректорской правки текстов научного и официально-делового стилей речи на русском и иностранном языке; применения принципов формирования системы коммуникации; анализа системы коммуникационных связей в организации
Уметь	
Уровень 1	Удовлетворительно умеет создавать на русском и иностранном языке письменные тексты научного и официально-делового стилей речи по профессиональным вопросам; исследовать прохождение информации по управленческим коммуникациям
Уровень 2	Хорошо умеет создавать на русском и иностранном языке письменные тексты научного и официально-делового стилей речи по профессиональным вопросам; исследовать прохождение информации по управленческим коммуникациям; определять внутренние коммуникации в организации
Уровень 3	Отлично умеет создавать на русском и иностранном языке письменные тексты научного и официально-делового стилей речи по профессиональным вопросам; исследовать прохождение информации по управленческим коммуникациям; определять внутренние коммуникации в организации; производить редакторскую и корректорскую правку текстов научного и официально-делового стилей речи на русском и иностранном языке; владеть принципами формирования системы коммуникации; анализировать систему коммуникационных связей в организации
Владеть	

Уровень 1	навыками создания на русском и иностранном языке письменных текстов научного и официально-делового стилей речи по профессиональным вопросам; исследования прохождения информации по управленческим коммуникациям;
Уровень 2	навыками создания на русском и иностранном языке письменных текстов научного и официально-делового стилей речи по профессиональным вопросам; исследования прохождения информации по управленческим коммуникациям; определения внутренних коммуникаций в организации;
Уровень 3	навыками создания на русском и иностранном языке письменных текстов научного и официально-делового стилей речи по профессиональным вопросам; исследования прохождения информации по управленческим коммуникациям; определения внутренних коммуникаций в организации; производства редакторской и корректорской правки текстов научного и официально-делового стилей речи на русском и иностранном языке; применения принципов формирования системы коммуникации; анализа системы коммуникационных связей в организации
УК-4.3: Владеет: реализацией способов устной и письменной видов коммуникации, в том числе на иностранном языке; представлением планов и результатов собственной и командной деятельности с использованием коммуникативных технологий	
Знать	
Уровень 1	основы реализации устной и письменной видов коммуникации
Уровень 2	способы реализации устной и письменной видов коммуникации, в том числе на иностранном языке;
Уровень 3	основы реализации способов устной и письменной видов коммуникации, в том числе на иностранном языке; представления планов и результатов собственной и командной деятельности с использованием коммуникативных технологий
Уметь	
Уровень 1	применять основы реализации устной и письменной видов коммуникации
Уровень 2	применять способы реализации устной и письменной видов коммуникации, в том числе на иностранном языке;
Уровень 3	применять основы реализации способов устной и письменной видов коммуникации, в том числе на иностранном языке; представления планов и результатов собственной и командной деятельности с использованием коммуникативных технологий
Владеть	
Уровень 1	Удовлетворительно владеет реализацией способов устной и письменной видов коммуникации, в том числе на иностранном языке; представлением планов и результатов собственной и командной деятельности с использованием коммуникативных технологий
Уровень 2	Хорошо владеет реализацией способов устной и письменной видов коммуникации, в том числе на иностранном языке; представлением планов и результатов собственной и командной деятельности с использованием коммуникативных технологий
Уровень 3	Отлично владеет реализацией способов устной и письменной видов коммуникации, в том числе на иностранном языке; представлением планов и результатов собственной и командной деятельности с использованием коммуникативных технологий

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Компетенции	Литература и эл. ресурсы	Практ. подг.
	Раздел 1. Модуль 1. Тема: Вводнофонетический курс					
1.1	Гласные, согласные, дифтонги. Долгота и краткость гласного звука /Пр/	3	10	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2 Л2.3Л3.1 Л3.2 Л3.3 Э1 Э2 Э3 Э4	
1.2	Кнаклаут /Пр/	3	10	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2 Л2.3Л3.1 Л3.2 Л3.3 Э1 Э2 Э3 Э4	
1.3	Ассимиляция звуков /Пр/	3	10	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2 Л2.3Л3.1 Л3.2 Л3.3 Э1 Э2 Э3 Э4	
1.4	Ударение в сложном слове. /Пр/	3	10	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2 Л2.3Л3.1 Л3.2 Л3.3 Э1 Э2 Э3 Э4	
1.5	Ударение в сложном слове. /Пр/	3	8	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2 Л2.3Л3.1 Л3.2 Л3.3 Э1 Э2 Э3 Э4	

1.6	Безударные приставки /Ср/	3	10	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2 Л2.3Л3.1 Л3.2 Л3.3 Э1 Э2 Э3 Э4
1.7	Интонация. /Ср/	3	10	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2 Л2.3Л3.1 Л3.2 Л3.3 Э1 Э2 Э3 Э4
1.8	Тест /Ср/	3	10	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2 Л2.3Л3.1 Л3.2 Л3.3 Э1 Э2 Э3 Э4
1.9	Самостоятельная работа 1. /Ср/	3	10	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2 Л2.3Л3.1 Л3.2 Л3.3 Э1 Э2 Э3 Э4
1.10	Самостоятельная работа 2. /Ср/	3	10	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2 Л2.3Л3.1 Л3.2 Л3.3 Э1 Э2 Э3 Э4
1.11	Домашнее чтение /Ср/	3	9,8	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2 Л2.3Л3.1 Л3.2 Л3.3 Э1 Э2 Э3 Э4
Раздел 2. Промежуточная аттестация					
2.1	Зачет /КА/	3	0,2	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2 Л2.3Л3.1 Л3.2 Л3.3 Э1 Э2 Э3 Э4
Раздел 3. Модуль 2. Тема: Грамматика устной речи.					
3.1	Общепотребительные темы общения. /Пр/	4	10	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2 Л2.3Л3.1 Л3.2 Л3.3 Э1 Э2 Э3 Э4
3.2	Падежная система. /Пр/	4	10	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2 Л2.3Л3.1 Л3.2 Л3.3 Э1 Э2 Э3 Э4
3.3	Склонение существительного. /Пр/	4	10	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2 Л2.3Л3.1 Л3.2 Л3.3 Э1 Э2 Э3 Э4
3.4	Смешанный тип склонения /Пр/	4	10	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2 Л2.3Л3.1 Л3.2 Л3.3 Э1 Э2 Э3 Э4
3.5	Склонение во множественном числе /Пр/	4	8	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2 Л2.3Л3.1 Л3.2 Л3.3 Э1 Э2 Э3 Э4
3.6	Артикль как феномен артиклевого языка: типы артикля. /Ср/	4	10	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2 Л2.3Л3.1 Л3.2 Л3.3 Э1 Э2 Э3 Э4
3.7	Типы образования множественного числа. /Ср/	4	10	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2 Л2.3Л3.1 Л3.2 Л3.3 Э1 Э2 Э3 Э4
3.8	Словарная форма слова. /Ср/	4	10	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2 Л2.3Л3.1 Л3.2 Л3.3 Э1 Э2 Э3 Э4
3.9	Лексика: у меня есть / нет. /Ср/	4	10	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2 Л2.3Л3.1 Л3.2 Л3.3 Э1 Э2 Э3 Э4
3.10	Семейное положение. /Ср/	4	10	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2 Л2.3Л3.1 Л3.2 Л3.3 Э1 Э2 Э3 Э4
3.11	Глагол sein в Präsens; haben /sein в Präsens в сопоставлении; /Ср/	4	9,8	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2 Л2.3Л3.1 Л3.2 Л3.3 Э1 Э2 Э3 Э4
Раздел 4. Промежуточная аттестация					
4.1	Зачет /КА/	4	0,2	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2 Л2.3Л3.1 Л3.2 Л3.3 Э1 Э2 Э3 Э4

	Раздел 5. Модуль 3: Грамматика письменной речи. Тексты по страноведению.				
5.1	Plusquamperfekt. /Пр/	5	6	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2 Л2.3Л3.1 Л3.2 Л3.3 Э1 Э2 Э3 Э4
5.2	Даты. Лексика: Дни недели. Время суток. /Пр/	5	10	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2 Л2.3Л3.1 Л3.2 Л3.3 Э1 Э2 Э3 Э4
5.3	Повторение. Порядковое числительное. Склонение порядкового числительного. /Пр/	5	10	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2 Л2.3Л3.1 Л3.2 Л3.3 Э1 Э2 Э3 Э4
5.4	Договоренность о встрече. Визитка. /Пр/	5	10	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2 Л2.3Л3.1 Л3.2 Л3.3 Э1 Э2 Э3 Э4
5.5	Повторение. /Пр/	5	10	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2 Л2.3Л3.1 Л3.2 Л3.3 Э1 Э2 Э3 Э4
5.6	Немецкоговорящие страны: Германия /Пр/	5	8	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2 Л2.3Л3.1 Л3.2 Л3.3 Э1 Э2 Э3 Э4
5.7	Пассив. /Ср/	5	10	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2 Л2.3Л3.1 Л3.2 Л3.3 Э1 Э2 Э3 Э4
5.8	Пассив состояния. Закрепление темы пассив на практике. /Ср/	5	10	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2 Л2.3Л3.1 Л3.2 Л3.3 Э1 Э2 Э3 Э4
5.9	Слабые, сильные, модальные глаголы /Пр/	5	10	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2 Л2.3Л3.1 Л3.2 Л3.3 Э1 Э2 Э3 Э4
5.10	Структура придаточного предложения. Типы придаточных. /Ср/	5	10	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2 Л2.3Л3.1 Л3.2 Л3.3 Э1 Э2 Э3 Э4
5.11	Немецкоговорящие страны: Швейцария /Ср/	5	14	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2 Л2.3Л3.1 Л3.2 Л3.3 Э1 Э2 Э3 Э4
	Раздел 6. Консультация перед экзаменом				
6.1	Консультация /Консл/	5	1	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2 Л2.3Л3.1 Л3.2 Л3.3 Э1 Э2 Э3 Э4
	Раздел 7. Промежуточная аттестация				
7.1	Экзамен /КАЭ/	5	0,3	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2 Л2.3Л3.1 Л3.2 Л3.3 Э1 Э2 Э3 Э4

5. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

5.1. Контрольные вопросы и задания

1. Das Kind ... einen Ball.
a) hat; b) hast; c) habe
2. Ich ... viele Freunde.
a) Ist; b) hast; c) habe
3. Im Wohnzimmer rechts ... hängt das Foto meiner Eltern.
a) an die Wand; b) an der Wand; c) an das Wand
4. Der Computer steht in meinem Zimmer auf dem Tischlein
a) in das Ecke; b) in der Ecke; c) in dem Ecke

5. Er ... heute eine Fünf bekommen.
a) ist; b) hast; c) hat
6. Mein Vater ... nach Deutschland gefahren.
a) ist; b) sein; c) hat
7. Siegrid ... schön gesungen.
a) ist; b) bin; b) hat
8. Ich freue mich ... die Sommerferien.
a) über; b) auf; c) nach
9. Mein Freund freut sich ... jede gute Note.
a) auf; b) an; c) über
10. Erika legt ihre Hefte auf ... Tisch.
a) der; b) den; c) dem
11. Die Tischlampe steht auf ... Schreibtisch.
a) der; b) dem; c) den
12. Hänge das Kleid in ... Schrank!
a) den; b) der; c) dem
13. Interessierst du ... für Fremdsprachen?
a) dich; b) dir; c) sich
14. Die Schüler freuen ... auf die Sommerferien.
a) uns; b) euch; c) sich
15. Kinder, setzt ...!
a) euch; b) sich; c) mir
16. Mein Freund Siegfried ist ... als ich und lernt sehr gut.
a) fleißige; b) der fleißigste; c) fleißiger
17. Der Fluss Wolga in Russland ist ... als die Elbe in Deutschland.
a) länger; b) langer; c) am längsten
18. Der Fernsehturm in Berlin ist hoch, aber der Fernsehturm in Moskau ist ...
a) hoch; b) höher; c) höher
19. Mein Freund ... mich jeden Abend ...
a) rufe an; b) anruft; c) ruft an
20. ... dir dieser Film ...?
a) Gefällt; b) Gefällst; c) Gefällt
21. Wir ... nach Hause um 16 Uhr gekommen.
a) Sind; b) hat; c) haben
22. ... du mit deiner Klasse ins Theater gegangen.
a) Hast; b) Hat; c) Bist
23. Ich ... heute um 7 Uhr aufgestanden.
a) Habe; b) werde; c) bin
24. Was ... ihr heute zum Frühstück gegessen?
a) habt; b) seid; c) sind
25. Das Geschenk ... Mutter gefällt mir besonders, es ist prima.
a) die; b) der; c) den
26. Das Wetter ... Wintermonate ist oft sehr kalt.
a) des; b) den; c) der
27. Die Märchen ... Dichters sind sehr schön.
a) dieses; b) diesem; c) dieser

28. Meine Mutter hat ... sehr gefreut.
a) sich; b) euch; c) uns
29. Wir setzen ... gleich an den Tisch!
a) sich; b) euch; c) uns
30. Hast du ... im Sommer gut erholt.
a) sich; b) mich; c) dich
31. Er interessiert ... für Literatur.
a) dich; b) sich; c) mich
32. ... der Film allen gut gefallen?
a) ist; b) sind; c) hat
33. Ich habe ... früher für Schwimmen interessiert.
a) sich; b) mich; c) dich
34. Wofür interessierst du ...?
a) dich; b) sich; c) mich
35. Wo haben ... deine Eltern erholt?
a) dich; b) sich; c) euch
36. Er ... nicht alles verstanden.
a) ist; b) habt; c) hat
37. Das Auto ... Onkels ist neu.
a) meiner; b) meines; c) mein
38. Die Tasche ... Nachbarin ist Weg.
a) die; b) der; c) den
39. Die Wohnung ... Eltern ist Klein.
a) meinen; b) meiner' c) meines
40. Kennst du, ... Freund?
a) meiner; b) meinen; c) meinem
41. Ich spiele gern mit ... Kindern.
a) den; b) die; c) dem
42. Wo sind die Eltern ... Mädchens?
a) des; b) dem; c) das
43. Wir ... in Paris gewesen.
a) haben; b) habt; c) sind
44. ... du dieses Buch gelesen?
a) hast; b) bist; c) habt
45. Setze ... neben mich!
a) dich; b) sich; c) euch
46. Wir haben ... gut erholt!
a) sich; b) uns; c) euch
47. Mein Freund interessiert ... für Kunst.
a) mich; b) dich; c) sich
48. Das Auto steht vor ... Haus.
a) das; b) des; c) dem

5.2. Темы письменных работ

1. Die moderne Aussprachewörterbücher
2. Theodor Siebs. „Bühnensprache“.

3. Klangfarben als Bestandteil der Intonation

4. Deutsche Standardsprache

5. Deutsche Mundarten

Was erforscht die Morphologie?

Welche Wortarten unterscheidet man?

Was verstehen wir unter der Substantivierung?

Was verstehen wir unter der Verbalisierung?

Was verstehen wir unter der Adverbialisierung?

Charakterisieren Sie die morphologische Klassifikation der Verben!

Nennen Sie semantisch-strukturelle Klassen der Verben!

Was verstehen wir unter der Valenz der Verben?

Charakterisieren Sie die drei Genera des Verbs!

Nennen Sie die drei Modi des Verbs!

1. Charakterisieren Sie die Wortklasse „Substantiv“!
2. Nennen Sie semantisch-strukturelle Klassen der Substantive!
3. Charakterisieren Sie die grammatischen Kategorien des Substantivs!
4. Was bedeutet die Syntax?
5. Nennen Sie die Hauptmerkmale des deutschen Satzes!
6. Charakterisieren Sie den einfachen deutschen Satz!
7. Charakterisieren Sie den zusammengesetzten Satz!
8. Was bedeutet die Syntax?
9. Nennen Sie die Hauptmerkmale des deutschen Satzes!
10. Charakterisieren Sie die Satzarten nach Zieleinstellung der Aussage!
11. Charakterisieren Sie den einfachen deutschen Satz!
12. Charakterisieren Sie den zusammengesetzten Satz!
13. Charakterisieren Sie das Satzgefüge!
14. Charakterisieren Sie die Satzreihe!

5.3. Фонд оценочных средств

1. In der Klasse ... sind 20 Schüler – 9 Jungen und 11 Mädchen.
a) sieben; b) siebente; c) siebten
2. ... Wochentag heißt Mittwoch.
a) der dreiste; b) drei; c) der dritte
3. Die Deutschen feiern Weihnachten ... Dezember.
a) im fünfundzwanzigsten; b) am fünfundzwanzigsten; c) der fünfundzwanzigste
4. Am Morgen wasche ich mich gewöhnlich mit... Wasser, und du?
a) warmes; b) warmen; c) dem warmen

5. Die Österreicher erholen sich sehr gern ... Wäldern Österreichs.
a) in grüne; b) in einem grünen; c) in den grünen
6. Unsere Heimat Russland ist ... Land in Europa und Asien.
a) groß und schön; b) das großen und schönen; c) ein großes und schönes
7. In unsere Klasse ist eine neue Schülerin gekommen, ... Mädchen heißt Anna.
a) das neue; b) das neues; c) eine neue
8. Heute kommt meine liebe Tante Erna, sie hat uns lange nicht ...
a) besucht; b) gebesuchen; c) besuchte
9. Katharine legte alle Schulsachen in die Schultasche und ... schnell in die Schule.
a) gehte; b) gingte; c) ging
10. «Frau Lehrerin, ich habe heute die Hausaufgabe nicht ...»
a) gemachen; b) gemacht; c) machte
11. Am Morgen hat Marie schnell ... und ist in die Schule gelaufen.
a) geußen; b) gegessen; c) geessen
12. Mein Vater ... sehr viel und lernte in der Schule immer sehr gut.
a) lies; b) las; c) leste
13. «Otto, sprich bitte lauter, man ... dich nicht!»
a) höre; b) hört; c) hören
14. Viele Deutsche reisen gern, ... fährt nach Österreich, an die Ostsee oder ans Schwarze Meer.
a) Mann; b) man; c) Kinder
15. Es ist schon spät, darum ...
a) wir müssen nach Hause gehen; b) wir nach Hause müssen gehen;
c) müssen wir nach Hause gehen
16. Im September sind sie Sommerferien zu Ende und ...
a) das neue Schuljahr beginnt wieder; b) beginnt das neue Schuljahr wieder;
c) wieder das neue Schuljahr beginnt
17. Mein Vater ist heute nicht da, die Mutter ist krank, deshalb ...
a) ich habe zu Hause heute viel zu tun; b) heute zu Hause ich habe viel zu tun;
c) habe ich heute zu Hause viel zu tun.
18. Meine Schule liegt nicht weit von meinem Haus, deswegen ...
a) ich gehe dorthin immer zu Fuß; b) dorthin gehe ich immer zu Fuß; c) gehe ich dorthin immer zu Fuß
19. Er ... ihr den Koffer tragen.
a) half; b) hilft; c) geholfen
20. Früher ... ich zu Fuß zur Arbeit.
a) ginge; b) ging; c) gang
21. Das Auto ... ein Stück rückwärts.
a) fuhr; b) fahr; c) fuhr
22. Deutschland ... mir ausgezeichnet.
a) gefiel; b) gefielt; c) gefällt
23. Meine Schwester ... spät nach Hause.
a) kommt; b) kamt; c) kam
24. Man ... früher mit einer Feder.
a) Schreibe; b) schrieb; c) schriebt
25. Wir interessieren uns, ... unsere deutsche Freundin mit dem Zug oder mit dem Flugzeug kommt.
a) dass; b) ob; c) was
26. Alle Menschen wissen, dass man beim roten Licht über die Strasse nicht gehen...

- b) dürfen; b) will; c) darf
27. In unserer Stadt fahren die Busse schlecht, man ... an der Haltestelle immer lange warten.
a) müsst; b) muss; c) darf
28. ... du in den Frühlingsferien aufs Land fahren oder hier in der Stadt bleiben?
a) wirst; b) wurdest; c) werdest
29. Das Gras auf den Wiesen ist jetzt im Sommer grün, aber im Herbst ... es gelb.
a) geworden; b) wurde; c) wird
30. Im Sommer ... die Tage länger und die Nächte kürzer.
a) wird; b) werden; c) werdet
31. ... man hier rauchen?
a) Soll; b) Darf; c) Muss
32. ... du dieses Gedicht auswendig?
a) Willst; b) Darfst; c) Kannst
33. ... du gut Deutsch?
a) Willst; b) Kannst; c) Darfst
34. Wir haben erfahren, dass ...
a) wir morgen einen Besuch bekommen; b) wir bekommen morgen einen Besuch;
c) morgen wir einen Besuch bekommen
35. Ich weiß, dass ...
a) morgen die Delegation ankommt; b) die Delegation morgen ankommt;
c) die Delegation kommt morgen an
36. Die Mutter fragt, wann ...
a) ich aus der Schule komme; b) komme ich aus der Schule;
c) ich komme aus der Schule
37. Das große deutsche Industrie – und Kulturzentrum Berlin liegt ... der Spree.
a) auf; b) in; c) an
38. Interessieren Sie sich ... Poesie?
a) von; b) über; c) für
39. ... wen denkst du so oft?
a) Über; b) Nach; c) An
40. Hast du ... Fluss gebadet?
c) in den; b) am; c) im
41. Was sammelt man ... Wald?
d) in der; b) in den; c) im
42. Mit ... Kugelschreiber kann ich nicht schreiben.
a) ihrer; b) ihrem; c) ihren
43. Sie kommt schnell aus ... Zimmer.
a) ihres; b) ihrer; c) ihrem
44. Nach ... Monat kam er wieder in seine Heimatstadt zurück.
a) einem; b) einer; c) eines
45. Viele Busse fahren ... diese Straße.
a) für; b) durch; c) ohne
46. Meine Freundin kommt ... eine Woche.
a) um; b) gegen; c) für
47. Wir bleiben hier ... September.
a) bis; b) für; c) um
48. Ich esse Fleisch und Fisch ... das Brot.

a) für; b) ohne; c) um

5.4. Перечень видов оценочных средств

Перечень форм и методов контроля освоения дисциплины:

- выполнение учебных индивидуальных и групповых, в том числе творческих, заданий в ходе практических занятий;
- контрольный опрос (устный и письменный);
- выполнение тестовых заданий;
- чтение текстов профессиональной направленности с целью полного извлечения информации, обобщение прочитанного в виде реферата, резюме, аннотации;
- письменная фиксация информации в виде записей, конспектирования, делового письма, а также в виде докладов, рефератов, тезисов и т.п.,
- презентация подготовленных докладов, сообщений, рефератов и проч.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**6.1. Рекомендуемая литература****6.1.1. Основная литература**

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Маркова Т. С.	Немецкий язык. Практикум с интерактивными заданиями: Учебное пособие	Москва: Русайнс, 2021, URL: https://book.ru/book/941587
Л1.2	Маркова Т. С.	Практикум по учебной дисциплине "Немецкий язык" для работы с минилексиконом "Туризм и гостиничное дело": Учебное пособие	Москва: Русайнс, 2021, URL: https://book.ru/book/938935
Л1.3	Стрижова Е. В.	Немецкий язык. Базовый курс: Учебное пособие	Москва: КноРус, 2021, URL: https://book.ru/book/939274

6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	Акиншина И.Б., Мирошниченко Л.Н.	Немецкий язык: Учебник	Москва: ООО "Научно-издательский центр ИНФРА-М", 2021, URL: http://znanium.com/catalog/document?id=364721
Л2.2	Васильева М.М., Васильева М.А.	Немецкий язык: туризм и гостиничное дело: Учебник	Москва: ООО "Научно-издательский центр ИНФРА-М", 2021, URL: http://znanium.com/catalog/document?id=372854
Л2.3	Коплякова Е.С., Максимов Ю.В.	Немецкий язык: менеджмент в туризме: Учебное пособие	Москва: ООО "Научно-издательский центр ИНФРА-М", 2021, URL: http://znanium.com/catalog/document?id=380032

6.1.3. Методические разработки

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л3.1	Васильева М.М., Васильева М.А.	Немецкий язык: деловое общение: Учебное пособие	Москва: Издательский дом "Альфа-М", 2022, URL: https://znanium.com/catalog/document?id=399299
Л3.2	Васильева М.М., Васильева М.А.	Немецкий язык: туризм и гостиничное дело: Учебник	Москва: ООО "Научно-издательский центр ИНФРА-М", 2023, URL: https://znanium.com/catalog/document?id=428867
Л3.3	Стрижова Е. В.	Немецкий язык. Базовый курс: Учебное пособие	Москва: КноРус, 2023, URL: https://book.ru/book/945199

6.2. Электронные учебные издания и электронные образовательные ресурсы

Э1	Российская государственная библиотека. - Режим доступа: http://www.rsl.ru
Э2	Московский научный общественный фонд. - Режим доступа: http://www.mpst.org
Э3	Научная электронная библиотека. - Режим доступа: www.elibrary.ru
Э4	Предметно-ориентированная логическая библиотечная сеть. - Режим доступа: http://www.libweb.ru

6.3.1. Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение, в том числе отечественного производства

6.3.1.1	Яндекс Браузер Браузер Яндекс Браузер Лицензионное соглашение на использование программ Яндекс Браузер https://yandex.ru/legal/browser_agreement/
---------	--

6.3.1.2	Mozilla Firefox Браузер Mozilla Firefox Программное обеспечение по лицензии GNU GPL
6.3.1.3	LibreOffice Офисный пакет LibreOffice Программное обеспечение по лицензии GNU GPL
6.3.1.4	Notepad++. Текстовый редактор Notepad++. Программное обеспечение по лицензии GNU GPL
6.3.1.5	Kaspersky Endpoint Security Антивирусное ПО Kaspersky Endpoint Security для бизнеса Стандартный (350шт). Договор № ПР-00037842 от 4 декабря 2023 г. (ООО Прима АйТи)
6.3.1.6	MS Office Standart 2007 Офисный пакет Microsoft Office Microsoft Open License 42921331 от 26.10.2007
6.3.1.7	Windows 7 Pro Операционная система Microsoft Windows 7 Professional Microsoft Open License 48587685 от 02.06.2011
6.3.2. Перечень профессиональных баз данных и информационных справочных систем	
6.3.2.1	Консультант Плюс http://www.consultant.ru
6.3.2.2	Кодекс – Профессиональные справочные системы https://kodeks.ru

7. МТО (оборудование и технические средства обучения)

Ауд	Наименование	ПО	Оснащение
406	Помещение для проведения занятий лекционного типа, семинарского типа, курсовых работ (курсовых проектов), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.	7-Zip Яндекс Браузер LibreOffice	52 посадочных места, преподавательское место, доска, мультимедийный проектор (переносной), переносной ноутбук
407	Помещение для проведения занятий лекционного типа, семинарского типа, курсовых работ (курсовых проектов), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.	7-Zip Яндекс Браузер LibreOffice	40 посадочных мест, преподавательское место, доска, мультимедийный проектор (переносной), переносной ноутбук
408	Помещение для проведения занятий лекционного типа, семинарского типа, курсовых работ (курсовых проектов), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.	7-Zip Яндекс Браузер LibreOffice	30 посадочных мест, преподавательское место, доска, мультимедийный проектор (переносной), переносной ноутбук
409	Помещение для проведения	7-Zip Яндекс Браузер	36 посадочных мест, преподавательское место, доска, мультимедийный проектор (переносной), переносной

	занятий лекционного типа	LibreOffice	ноутбук
401	Помещение для проведения занятий лекционного типа, семинарского типа, курсовых работ (курсовых проектов), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.	7-Zip Яндекс Браузер LibreOffice	60 посадочных мест, преподавательское место, доска, мультимедийный проектор (переносной), переносной ноутбук
402	Помещение для проведения занятий лекционного типа, семинарского типа, курсовых работ (курсовых проектов), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.	7-Zip Яндекс Браузер LibreOffice	36 посадочных мест, преподавательское место, доска, мультимедийный проектор (переносной), переносной ноутбук
403	Помещение для проведения занятий лекционного типа, семинарского типа, курсовых работ (курсовых проектов), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.	7-Zip Яндекс Браузер LibreOffice	28 посадочных мест, преподавательское место, доска, мультимедийный проектор (переносной), переносной ноутбук
404	Помещение для проведения занятий лекционного типа, семинарского типа, курсовых работ (курсовых проектов), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.	7-Zip Яндекс Браузер LibreOffice	75 посадочных мест, преподавательское место, доска, мультимедийный проектор, переносной ноутбук
410	Помещение для	Windows 10 Pro RUS	20 посадочных мест, рабочее место преподавателя

	проведения занятий лекционного типа, семинарского типа, курсовых работ (курсовых проектов), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, самостоятельной работы.	7-Zip Яндекс Браузер Mozilla Firefox LibreOffice LibreCAD Inkscape Notepad++. 1С:Предприятие 8. Комплект Kaspersky Endpoint Security MS Access 2016 MS Project Pro 2016 MS SQL Server 2019 MS SQL Server Management Studio 18.8 MS Visio Pro 2016 MS Visual Studio Community Edition Blender Gimp Maxima Oracle VM VirtualBox StarUML V1 PostgreSQL IntelliJ IDEA PyCharm Community Edition Eclips Adobe Reader DC Embarcadero RAD Studio XE8 Arduino Software (IDE) NetBeans IDE ZEAL	20 компьютеров A320M-H-CF/AMD Athlon 3000G/DDR4-2666-8Гб/A-DATA SX6000LNP/AMD RADEON Vega3/Realtek PCI-E GBE 20 мониторов Samsung S24R350FHI 23.8" 20 комплектов клавиатура + мышь (USB) 1 неуправляемый коммутатор TP-LINK TL-SG1024D
410а	Помещение для проведения занятий лекционного типа, семинарского типа, курсовых работ (курсовых проектов), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.		12 посадочных мест, преподавательское место
412	Помещение для проведения занятий лекционного типа, семинарского типа, курсовых работ (курсовых проектов), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.	7-Zip Яндекс Браузер LibreOffice	22 посадочных места, преподавательское место, доска, мультимедийный проектор (переносной), переносной ноутбук
Читальный зал	Читальный зал. Информационно-библиотечный центр.	7-Zip Яндекс Браузер Mozilla Firefox LibreOffice	16 посадочных мест, рабочее место библиотекаря 6 компьютеров P5GC-MX1333/INTEL Core2Duo E2160/DDR2-667-1Гб/ST380815AS/Intel GMA-82945/Atheros L2 Fast Ethernet 10/100

Помещение для самостоятельной работы	LibreCAD Inkscape Notepad++. Kaspersky Endpoint Security MS Access 2016 MS Project Pro 2016 MS Visio Pro 2016 Visual Studio Code Blender Gimp Maxima StarUML V1 IntelliJ IDEA PyCharm Community Edition Adobe Reader DC MS Office Standart 2007 Windows 10 Pro	4 компьютера GA945GCMX-S2/INTEL Core2Duo E2160/DDR2-667-1Гб/ST3160815AS/Intel GMA-82945/Realtek RTL8169 6 компьютеров P5GD2-X/Intel Pentium 4-3.00GHz/DDR2-667-1Гб/ WD800JD/Radeon X300/Marvell 88E805 1 компьютер P5KPL-SE/INTEL Core2Duo E6400/DDR2-667-2Гб/ST380811AS/GF-6600/ Realtek PCIe GBE 9200SE/Marvell 88E8001 6 мониторов LG Flatron 1730s 4 монитора NEC AccuSync LCD73v 6 мониторов Samsung SyncMaster 740n 1 монитор Samsung SyncMaster 920n 1 принтер HP LaserJet PRO m402n 1 сканер HP ScanJet G2410
--------------------------------------	--	---

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

В соответствии с требованиями ФГОС ВО реализация компетентностного подхода должна предусматривать широкое использование в учебном процессе активных и интерактивных форм проведения занятий (тренингов, деловых игр, разбор конкретных ситуаций и т.д.) в сочетании с внеаудиторной работой с целью формирования и развития требуемых компетенций обучающихся. При проведении занятий используются традиционные образовательные технологии, предполагающие прямую трансляцию знаний от преподавателя к обучающемуся (преимущественно на основе объяснительно-иллюстративных методов обучения). Учебная деятельность обучающихся носит в таких условиях, как правило, репродуктивный характер.

К ним относятся следующие:

Семинар – эвристическая беседа преподавателя и обучающихся, обсуждение заранее подготовленных сообщений, проектов по каждому вопросу плана занятия с единым для всех перечнем рекомендуемой обязательной и дополнительной литературы.

Практическое занятие – занятие, посвященное освоению конкретных умений и навыков по предложенному алгоритму. Используются технологии проблемного обучения: проблемная лекция, практическое занятие в форме практикума и технологии проблемного обучения. Используются технологии проблемного обучения: проблемная лекция, практическое занятие в форме практикума и технологии проблемного обучения. Используются технологии проектного обучения – организация образовательного процесса в соответствии с алгоритмом поэтапного решения проблемной задачи или выполнения учебного задания. Проект предполагает совместную учебно-познавательную

9. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ОБУЧАЮЩИМСЯ ПО ВЫПОЛНЕНИЮ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ

Самостоятельная работа обучающихся имеет большое значение в формировании профессиональных компетенций будущего выпускника. Самостоятельная работа — одна из важнейших форм овладения знаниями. Особенно она важна в освоении деловых коммуникаций. Но самостоятельная работа требует известных навыков, умения. Наибольшую пользу она приносит тогда, когда обучающийся занимается систематически, проявляет трудолюбие и упорство. На основе самостоятельно приобретенных знаний формируются твердые убеждения обучающегося и умение отстаивать их. А это — самое главное в овладении любой наукой.

Самостоятельная работа включает многие виды активной умственной деятельности обучающегося: слушание лекций и осмысленное их конспектирование, глубокое освоение источников и литературы, консультации у преподавателя, написание реферата, подготовка к семинарским занятиям, экзаменам, самоконтроль приобретаемых знаний и т.д. Форма текущего контроля знаний – работа обучающегося на семинарском занятии. Форма промежуточных аттестаций – письменная (домашняя) работа по проблемам изучаемой дисциплины. Итоговая форма контроля знаний по дисциплине – экзамен. Самостоятельная работа по дисциплине 41.03.01 Зарубежное регионоведение представляет собой способ организации контроля знаний, предполагающий выполнение заданий в присутствии преподавателя с минимальными ограничениями на время выполнения и использование вспомогательных материалов. Самостоятельная работа может осуществляться индивидуально или группами обучающихся в зависимости от цели, объема, конкретной тематики, уровня сложности, уровня умений обучающихся.

Видами заданий для внеаудиторной самостоятельной работы могут быть: чтение текста (учебника, первоисточника,

дополнительной литературы); составление плана текста; графическое изображение структуры текста; конспектирование текста; выписки из текста; работа со словарями и справочниками; ознакомление с нормативными документами; учебно-исследовательская работа; использование аудио- и видеозаписей, компьютерной техники и Интернета; для закрепления и систематизации знаний: работа с конспектом лекции (обработка текста); повторная работа над учебным материалом (учебника, первоисточника, дополнительной литературы, аудио- и видеозаписей); составление плана и тезисов ответа; составление таблиц для систематизации учебного материала; освоение карт и других материалов; ответы на контрольные вопросы; аналитическая обработка текста (аннотирование, рецензирование, реферирование, контент-анализ и др.).

Самостоятельная работа обучающихся в компьютерном классе включает следующие организационные формы учебной деятельности: работа с электронным учебником, просмотр видеолекций, работа с компьютерными тренажерами, компьютерное тестирование, освоение дополнительных тем занятий, выполнение домашних заданий, выполнение курсовых работ по дисциплине. Примерные формы выполнения самостоятельной работы: подготовка сообщений к выступлению на семинаре, конференции; подготовка рефератов, докладов; составление библиографии, тематических кроссвордов; тестирование и др.